



**Leaves have begun to change color on the World Heritage Koyasan**  
~Please come and see Koyasan using the Limited Express Koya or Tenku.~

The "Sacred Sites and Pilgrimage Routes in the Kii Mountain Range" on Koyasan, Wakayama prefecture, had its 10th anniversary of its registration as a World Heritage site, and the foliage of ginkgo and maple trees has begun to change color. It is a good time to see autumn foliage in Koyasan from last October to early November. The town and the grounds of temples are getting colorful.

~You can see the Maple Tunnel at the Jabara road~



The scenery as the leaves begin to change color



The scenery at its peak

Nankai train sells a set ticket called "Koyasan World Heritage ticket", which gives you discount round trip ticket by train, a two day free bus pass in Koyasan, and discount tickets for souvenirs and admission to various spots.

It takes about 90 minutes from Osaka Namba with The Limited Express Koya. We have a train called "Koya Hana Tetsudo Tenku" which has a deck enabling you see the view, and recommend taking the train at Hashimoto Station in order to enjoy watching the magnificent view of the natural surroundings.

To go and see the foliage, please use Nankai trains to visit Koyasan.

## Recommended spots of colored leaves in Koyasan



East tower



Jabara road



Eireiden

### 【Ticket information】

The Koyasan World Heritage ticket is convenient for your trip to Koyasan

1. Sales period  
Year round

2. Validity  
For two consecutive days

3. Contents

- (1) Discount round-trip ticket of Nankai railway to Koyasan from the station where the ticket is sold
- (2) 2-day free bus pass in Koyasan (Nankai rinkan bus)
- (3) 20% discount tickets for admission (Kongobuji temple, Kondo, Konpon Daito and The Reihokan Museum)
- (4) 10% discount tickets for souvenirs (Juzuya-Shirobe, Nakamoto Meigyokudo, Koya-chaya Wakyu)

4. Fare

(e. g.) From Namba Station

◆Normal ticket: ¥2,860 (child ¥1,440)

◆Including 1-way express ticket: ¥3400 (child ¥1,710)

5. Ticket office

At all major stations of Nankai railway



## 世界遺産・高野山の紅葉开始变红囉

～往高野山、请使用特急「高野(KOYA)」跟「天空」～

和歌山县・高野山の「纪伊山地的灵场与参拜道」作为被世界遺産登录的今年10周年的到来、枫树与银杏等开始变色了。高野山红叶正好看的时候是每年10月下旬起到11月上旬为止、山内的街道与寺院的境内将添加一层色彩。 ※根据气象条件而变化的

～「蛇腹路(ZYABARAMICHI)」的话可感受红叶隧道的气氛～



开始变色的样子(2014年10月23日摄影)



去年正好看的时候(2013年11月6日摄影)

南海电铁(社长:亘 信二)、从发售站到高野山站为止的往返优惠乘车券与高野山内巴士(南海 RINKAN 巴士)2天自由乘车券、参拜与特产的优惠折扣券整合成套票「高野山・世界遺産票券」发售中。往高野山从大坂・难波搭特急「高野(KOYA)」约90分。另外、途中的桥本站起有展望月台的列车・高野花铁道「天空」,从车窗可以享受遥望大自然的乐趣。往高野山赏枫的话、请利用南海电车吧。

欲知高野山的红叶情报、「高野山・世界遺産票券」、高野花铁道「天空」详细内容、请上网页「南海高野ほっと・ねっと」! (<http://www.nankaikoya.jp>)



## 《別紙》

### 高野山内の推荐赏枫点 (照片全是去年11月所拍摄的)



东塔



蛇腹路



英灵殿

#### 【参考】关于往高野山出游便利的「高野山・世界遺産票券」

##### 1. 发售期间

1年中(全年发售)

##### 2. 有効期间

连续2天

##### 3. 内容

(1)发售站~高野山站(南海地铁)电车往返折扣乘车券

(2)高野山内巴士(南海 RINKAN 巴士)2天自由乘车券

(3)参拜八折优惠券(金刚峯寺、金堂、根本大塔、灵宝馆)

(4)特产九折优惠卷(珠数屋四郎兵卫、中本名玉堂、高野茶屋 和久)

##### 4. 发售额

(例)从难波駅出发

◆通常:通常成人3,440日币→2,860日币(儿童1,440日币)

◆高野(KOYA)去程(单趟)附特急券:通常成人4,220日币→3,400日币(儿童1,710日币)

※「高野(KOYA)」特急券的话、指限去程单趟

##### 5. 发售场所

南海地铁主要站

以上



## 世界遺產・高野山的紅葉開始變紅囉

～往高野山、請使用特急「高野(KOYA)」跟「天空」～

和歌山縣・高野山的「紀伊山地的靈場與參拜道」作為被世界遺產登錄的今年10周年的到來、楓樹與銀杏等開始變色了。高野山紅葉正好看的時候是每年10月下旬起到11月上旬為止、山內的街道與寺院的境內將添加一層色彩。 ※根據氣象條件而變化的。

～「蛇腹路(ZYABARAMICHI)」的話可感受紅葉隧道的氣氛～



開始變色的樣子(2014年10月23日攝影)



去年正好看的時候(2013年11月6日攝影)

南海電鐵(社長: 亘 信二)、從發售站到高野山站為止的往返優惠乘車券與高野山內巴士(南海 RINKAN 巴士)2天自由乘車券、參拜與特產的優惠折扣券整合成套票「高野山・世界遺產票券」發售中。往高野山從大阪・難波搭特急「高野(KOYA)」約90分。另外、途中的橋本站起有展望月台的列車・高野花鐵道「天空」,從車窗可以享受遙望大自然的樂趣。往高野山賞楓的話、請利用南海電車吧。

欲知高野山的紅葉情報、「高野山・世界遺產票券」、高野花鐵道「天空」詳細內容、請上網頁「南海高野ほっと・ねっと」! (<http://www.nankaikoya.jp>)



《別紙》

高野山內的推薦賞楓點 (照片全是去年 11 月所拍攝的)



東塔



蛇腹路



英靈殿

【參考】關於往高野山出遊便利的「高野山・世界遺產票券」

1. 發售期間  
1年中(全年發售)
2. 有効期間  
連續2天
3. 內容  
(1)發售站～高野山站(南海電鐵)電車往返折扣乘車券  
(2)高野山內巴士(南海 RINKAN 巴士)2天自由乘車券  
(3)參拜八折優惠券(金剛峯寺、金堂、根本大塔、靈寶館)  
(4)特產九折優惠卷(珠數屋四郎兵衛、中本名玉堂、高野茶屋 和久)
4. 發售額  
(例)從難波駅出發  
◆通常:通常成人3,440日幣→2,860日幣(兒童1,440日幣)  
◆高野(KOYA)去程(單趟)附特急券:通常成人4,220日幣→3,400日幣(兒童1,710日幣)  
※「高野(KOYA)」特急券的話、指限去程單趟
5. 發售場所  
南海電鐵主要站

以上



세계유산

## 고야산의 단풍이 물들기 시작했습니다.

~고야산에는 특급「고야」「텐쿠」를 이용하세요~

「기이산지의 영지와 참배길」로 세계유산에 등록되어 올해 10주년을 맞이한 와카야마현·고야산에서 단풍이 물들기 시작했습니다. 고야산의 단풍 절정은 예년 10월 하순부터 11월초순으로 산내 참배길이나 절의 경내에서 볼 수 있습니다. ※기상 조건에 따라서 변합니다.

~「자바라미치」에서는 단풍 터널을 즐길 수 있습니다~



물들기 시작한 단풍나무 (2014년 10월 23일 촬영)



작년도 단풍 절정 시기 (2014년 11월 6일 촬영)

난카이전철 (사장 : 와타리 신지)에서는 발매역에서 고야산역까지의 할인 왕복 승차권과 고야산내 버스 (난카이 린칸 버스) 2일 자유승차권, 배관료와 쇼핑의 할인권이 세트로 된 「고야산·세계유산 티켓」을 판매합니다. 오사카·난바에서 고야산까지 특급「고야」로 약 90분.또한 도중역의 하시모토역에서는 전망데크를 가진 열차인 고야 하나 테즈도「텐쿠」를 타면 차창에서 우대한 자연의 풍경을 즐길 수 있습니다. 단풍으로 물들인 고야산에는 꼭 난카이전철을 이용하세요.

고야산 단풍 정보, 「고야산·세계유산 티켓」, 고야 하나테즈도 「텐쿠」에 관한 상세 페이지는 웹사이트 <http://www.nankaikoya.jp> 「난카이 고야 핫 넷」로 검색!



고야산내 추천 단풍 명소 (사진은 모두 작년 11월 촬영)



동탑



차바라미치



영령전

**【참고】 고야산 방문에 유용한 「고야산·세계유산 티켓」 안내**

1. 발매기간  
1년중 (연중 판매)
2. 유효기간  
연속 2일간
3. 포함 내용
  - (1) 발매역~고야산역까지 난카이전철 할인 왕복 승차권
  - (2) 고야산내 버스 (난카이 린칸버스) 2일 자유 승차권
  - (3) 배관료 20% 할인 서비스권 (곤고부지, 곤도, 곤폰다이토, 레이호칸)
  - (4) 쇼핑 10% 특별 할인권 (쥬즈야시로베에, 나카모토메이교쿠도, 고야자야, 와큐)
4. 발매액  
(例) 난바역에서
  - ◆통상 : 어른 3, 440엔→2, 860엔 (어린이 1, 440엔)
  - ◆고야가는편특급권 포함(편도) : 어른 4, 220엔→3, 400엔 (어린이 1, 710엔)
  - ※ 「고야」 특급권은 가는편만 포함
5. 발매 장소  
난카이전철 주요역

이 상